

Erstmusterdeckblatt Initial sample cover sheet

EMP-Berichts-Nr.:
Report-No.:

Absender sender		Empfänger recipient		Bericht Produktionsprozess- und Produktfreigabe report production process and product release		HAWE-Vorlagestufe: HAWE-submission level:												
				☐ Bericht sonstige Muster / report other samples ☐ Erstbemusterung / initial sampling ☐ Neuteil / new part ☐ Änderung am Produkt / changes to the product ☐ Aussetzen der Fertigung länger als 12 Monate / suspension of production for longer than 12 months		☐ Nachbemusterung / re-sampling ☐ Änderung am Produktionsprozess / changes to the production process ☐ Änderung der Lieferkette / changes to the supply chain												
Anlagen, Einsichtnahme / attachments, inspection Produkt, Prozess / product, process																		
☐ 1 Geometrie, Maßprüfung geometry, dimensional check	☐ 2 Muster sample	☐ 3 Technische Spezifikation technical specifications	☐ 4 Produkt-FMEA product-FMEA	☐ 5 Materialdatenblatt / IMDS material data sheet / IMDS	☐ 6 Prozess-FMEA process-FMEA	☐ 7 Prozessablaufdiagramm process flow chart	☐ 8 Produktionslenkungsplan production control plan											
☐ 9 Prozessfähigkeitsnachweis proof of process capability	☐ 10 Absicherung besonderer Merkmale safeguarding special features	☐ 11 Prüfmittelliste test equipment list	☐ 12 Prüfmittelfähigkeitsnachweis proof of test equipment capability															
Lieferantenangaben / supplier details																		
Lieferant / Produktionsstandort: supplier / production site:		Kennnummer / DUNS: identification number /		Kunde: customer:														
Benennung: naming:		Lieferscheinnummer: delivery note number:		Berichts-Nr.: report-no.:														
Sachnummer: part number:		Liefermenge: delivery quantity:		Warenausgangs-Nr. / -datum: goods issue no. / date:														
Zeichnungsnummer: drawing number:		Chargennummer: batch number:		Bestellabruf-Nr./-datum: order call-off no. / date:														
Stand / Datum: status / date:		Mustergewicht: sample weight:		Abladestelle lt. Kunde: unloading point as per customer:														
Bestätigung Lieferant - Hiermit wird bestätigt, dass die Bemusterung entsprechend den vereinbarten HAWE - Vorlagestufen durchgeführt wurde. Confirmation supplier - This is to confirm that the sampling was carried out in accordance with the agreed HAWE submission stages.																		
Name / name:		Telefon / telephone:		☐ IMDS-Datensatz falls seitens HAWE notwendig IMDS data record if required by HAWE		IMDS-ID-Nr.:												
Abteilung / department:		E-Mail / e-mail:																
Bemerkung / remark:				Datum / date:		Unterschrift / signature:												
Entscheidung Kunde / customer decision:			Freigaben Produkt und Prozess / product and process approvals															
			Gesamt total	Gesamt Prozess total process	Gesamt Produkt total product													Bemerkung Bemusterungsvorgang / sonstige Abweichungen Remark Sampling process / other deviations
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Freigegeben / approved			☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
Bedingt freigegeben / conditionally approved		Nachbemusterung erforderlich re-sampling required	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
Abgelehnt / declined			☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
Nr. Abweichungenehmigung No. deviation approval		Gültig bis valid until:	Stückzahl quantity:		Termin Nachbemusterung appointment re-sampling:				bei Rücksendung / for return shipment:									
Name / name:		Telefon / telephone:		Lieferschein- delivery note-				Nr. / No.:										
Abteilung / department:		E-Mail / e-mail:		Datum / date:				Datum / Date:										
Bemerkung / remark:				Datum / date:				Unterschrift / signature:										